

DECIMAS



VIOLETA PARRA

EDICIONES NUEVA UNIVERSIDAD | UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE | POMAIRE

VIOLETA PARRA

DECIMAS

ES PRODIGIOSA la vida de VIOLETA PARRA. Asombra hoy contemplar la extensión y el valor de su obra, como recopiladora, inséprete, creadora. El verdadero rostro de la canción campesina surge de ella como de quien canta sus propias canciones.

SU VIDA, una canción que no termina nunca, se halla contenida en estos versos escritos al estilo de los poetas populares de Chile. Una pécará alegría se hermana en ellos con un profundo sentido de la existencia, fruto de quien conoció pobreza y gloria. Pablo Neruda lo expresa genialmente: «Parra eres y en vino triste te convertirás. En vino alegre...»

EL LARGO VIAJE de Violeta por un dolor interminable como su patria, suscitó en ella no sólo acentos musicales sino visiones plásticas. Por eso se reproducen en este libro algunas de sus «arpilleras» (gobelinos), que un día conocieron la gloria de haber sido expuestas en el Louvre.

LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE y EDITORIAL POMAIRES se enorgullecen de abrir sus ediciones NUEVA UNIVERSIDAD con esta obra que trasciende las fronteras de un país y su folklore.

EDITORIAL POMAIRES
Santiago de Chile - Buenos Aires - México - Quito
Bogotá - Madrid - Barcelona

VIOLETA PARRA | DECIMAS

VIOLETA PARRA | DECIMAS
| AUTOBIOGRAFIA EN
| VERSOS CHILENOS

Introducida por

| PABLO NERUDA
| NICANOR PARRA
| PABLO DE ROKHA



EDICIONES NUEVA UNIVERSIDAD
Vicerrectoría de Comunicaciones
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE



EDITORIAL POMARÉ
SANTAGO DE CHILE / BUENOS AIRES / MÉXICO / QUITO / BOGOTÁ
MADRID / BARCELONA

© 1970 by UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE

© 1970 by EDITORIAL POMARÉ, S. A.

Avda. Infanta Carlota, 157 - Barcelona - España

Printed in Spain - Impreso en España por
EMECÉ - Enrique Granados, 91 y Londres, 98 - Barcelona

Depósito legal B. 39.560-1970

Grabado de la cubierta:

VIOLETA PARRA / EL GUITARRISTA

Fotografía de las arpilleras de Violeta Parra:

RENÉ DURNÉY C.

Fotografía de Violeta Parra:

JAVIER PÉREZ

Diseñó la cubierta:

ENRIQUE

Proyectó y cuidó la edición:

SERGIO TAPIA

PRIMERA EDICIÓN / SEPTIEMBRE 1970

*«Pa' cantar de un improviso
se requiere buen talento...»*

Y muchas otras cosas que Violeta enumera.

Una más, indispensable para cantar esta tierra chilena
y sus hombres: llamarse Violeta Parra.

La Universidad Católica de Chile sabe de su misión: conciencia crítica de una nación y de un continente herido. Siente y toma la mano de un pueblo acreedor de los valores mudos o amordazados de su propia cultura.

Hacer universidad es, hoy y aquí, buscar en las corrientes subterráneas, para proclamar, libre y proféticamente, nuestro destino en un mundo que se gesta, olvidando con frecuencia la voz latinoamericana.

Es misión universitaria la batalla siempre inconclusa de la libertad. Contrucción de hombres y pueblos sujetos de su propia historia, encarados y no de espaldas a ella.

La belleza ingenua de un pueblo ha sido cantada por una mujer de cuyo corazón pudo el patriarca ciego decir lo que de los vestidos de su hijo labeigó: «fragancia de campo pleno». Ella, Violeta y Parra, bevó, guitarra y testimonio en manos, ese olor a las viejas capitales europeas. La Universidad Católica tomó su canto y su obra, no para doctorarlos, sino para mantenerlos sonoros entre la juventud de su patria. Fue ése el primer homenaje universitario a Violeta, en 1968.

*«¿Por qué no te levantas de la tumba
A cantar
a bailar
a navegar
En tu guitarra?»*

Un conjunto ya cumplido por el Departamento de Actividades Culturales de nuestra Vice-Rectoría de Comunicaciones.

Pero, así y todo, fue una gran canción en el tiempo y el espacio.

Ahora, la estabilidad granítica de la palabra escrita completa este homenaje universitario. No es monumento, sino faro.

Perdidos los originales de esta autobiografía en la ruta europea de Violeta, navegaron hasta nosotros por los ríos amistosos de sus hijos, Angel e Isabel. Su hermano Nicanor, Premio Nacional de Literatura de Chile en 1969, añadió su «Defensa» y las arpilleras que ella exhibiera en París y esta Universidad en su Santiago. Una página de Pablo de Rokha estaba, conservada por Violeta, entre sus originales. Finalmente, no podía faltar la voz inmensa de Neruda, quien escribiera su «Elegía» en el pleno tráfico de sus días de precandidato a la Presidencia de esta República. La Universidad Católica de Chile agradece a todos ellos.

Y, una vez más, estima hacer universidad al aportar, en sus EDICIONES NUEVA UNIVERSIDAD y con el concurso de Editorial Pomaire, las páginas que el tiempo amenazaba

dispersar de una vida que desbordó su propio cauce, porque era toda libertad y don de sí. Autenticidad chilena que, creemos, será hito irrecusable en nuestra literatura popular.

CRISTIAN SANTA MARIA S. C.

Director Departamento Editorial
Vicerrectoría de Comunicaciones
Universidad Católica de Chile.



VIOLETA PARRA nació en 1917 en San Carlos (Ñuble), en la región central de Chile. A los 12 años escribió sus primeras composiciones. Comenzó cantando en humildes circos, bares, cabarets, en un estilo convencional. En 1953-54 surge la verdadera Violeta Parra. Después de un recital en casa de Pablo Neruda, canta «a lo humano» y «a lo divino» en Radio Chilena, lanzándose al primer plano del arte folklórico nacional. Inicia sus giras de investigación por el centro y sur del país, que después extendió al norte. En 1955 participa en el Festival de la Juventud en Polonia. En París graba su primer disco para «Chants du Monde», del Museo del Hombre.

De vuelta a Chile graba numerosos discos, con canciones tradicionales y propias. A la recopiladora infatigable e intérprete genial, se une paulatinamente la creadora original de músicas y letras, la tapicera que inventa técnicas y materiales, la ceramista, la pintora. Expone en Buenos Aires. Viaja a la URSS, Finlandia, Alemania, Italia, Francia. En París actúa con éxito durante tres años, con sus hijos Isabel y Angel. Maspero edita un libro suyo, *Poesie Populaire des Andes*. Da Recitales y expone en Ginebra. En 1964 expone en el Louvre. Ese mismo año regresa a Chile y abre una «peña folklórica» en Santiago. Fallece trágicamente el 5 de Febrero de 1967.